

Litichy Arch de l'Etat, Abbaye de Stavelot 341

Simbl. n. XIX 22,5 x 14 cm (2 T. chr. kleiner)

etw. foliierung Recto unten in anal. f. ten, well. n. XV od. XVI
(des Perg. Bl.)

moderne Paginierung in Blin. (vermutl. 19. Jh.), wo dann eingeklebt
die beiden ersten Par. bl.; des ma. Perg. od. beginnend mit 73; Loge nicht befreit

- Leg. I = f. 1-8 3-10
- I 9-20 11-22
- II 23-28 30
- III 29-34 31-36
- IV 35-42 37-44
- V 45-50 2
- VI 53-58 60
- VII 59-66 61-68
- VIII 67-68 69-70 = 1 Doppelt.
- IX 69-70 71-78
- X 79-84
- XI 85+86 = 2 f. schlechte Einzelbl.
- XII 87-88 90
- XIII 89+92 = 2 Einzelbl.
- XIV 91-92 93-100
- XV 94-106 101-108
- XVI 107-110 109-112
- XVII 111-118 113-120
- XVIII 119-126 121-128
- XIX 127-134 129-135 (kein 132 + 132 bis!)
- XX 135-142 136-143
- XXI 144-148, 148⁴ aneinander Einzelbl.
- XXII 149-155, 149 = "
- XXIII 156-157 = " bl.
- XXIV 157-158 = 1 Doppelt. od. 2 Einzelbl.
- XXV 159-162

} = 1 Loge? für Lang f. 85/86 + ^{91/92} ~~87/88~~ und
 klein
 f. 86 und ist mehrfach gefaltet gewesen (wie ein
 Brief), aber aneinander kein Palimpsest;
 doch 86 stark abgerieben

Stablo

Hd A 3^r - 7^r z. 7

r = et d ct & x st oy

Stablo

Hd B 7^r z. 8 - 16^v z. 23, 17^r z. 18 - 18^r z. 7, 19^r z. - 24^v z. 18, 25^r - 28^v z. 14,

36^v ab z. 18, 39^v z. 32 - 40^r z. 28, 40^v z. 15, 41^r ab z. 30, 52^v ab z. 12, 55^r z. 19

Videte - z. 30, 61^v z. 13 - 62^r, 63^v z. 13 - 64^r, 65^r - 65^v z. 26, 67^v z. 30 -

68^r z. 27, 71^r - 75^r, 75^v z. 24 - 76^r, 95^v - 98^r z. 2, 99^r z. 15 etc - 101^r z. 28,
101^v z. 32 - 102^r z. 13, 104^v z. 12 - 109^v z. 32, 110^v - 111^r z. 26, 112^r z. 15 - 114^r z. 3, 115^r - 115^v z. 30,

Stablo

Hd C 16^v z. 24 - 17^r z. 17, 24^v z. ab z. 19

ct - 7 24 d y oy ct

122^r z. 8 - 125^v z. 31
dentment ct, 145^v z. 4 - 25

Hd D 18^r z. 8^{ab}

= PP

+ = J (?) Stablo d pp ct x r y pp = propter

Hd E 18^v

g & -

Conveyance
= (L)?

Hd F 28^v z. 15 - 36^v z. 17, 37^r - 39^v z. 31, 52^r z. 17 - 52^v z. 11, 55^v z. 27 -

56^v z. 11

pp g-hilfste baal & 5 J P

f. 38^v Rd. Grenz zu Hd B.

f. 39^v Rd. B (zu Wibalds Brief an Tiebold), f. 40^r Rd. A (zu Tiebolds Brief an Wibald),
Reihenfolge A B?

= KK?

Hd G 40^v z. 16 - 41^r z. 29, 41^v - 42^v z. 5

länge g vertikal (kleiner Köpfchen) x (lang nach links unten auslaufend) z oß x b d

st pp Lunggenogram f

Hd H 42^v z. 6 - 52^r z. 10, 53^r - 55^r z. 19 feceritis, ebd. z. 31 - 55^v z. 26, 61^r z. 6 -

offene g-hilfste 21 Record, 62^v - 63^v z. 12

f. 48^v 5 fester am linken Rd., von oben nach unten laufend, röm. Recht Hd?

u. obel = D

Hd I 56^v z. 12 - 61^r z. 5, 61^r z. 21 amiri - 61^v z. 12

f. 62^r mehr als die untere H. frei

L = Hnd, And., Abtaye de Stavelot 341

Ähnl. g. J Hd J 64^v, 65^v z. 27 - 66^r z. 24 C + Ein. langen, quadrat, oben rund
gegr. ähnl. B g. längl. E. G

J = V + X Hd K 66^r z. 25 - 67^v z. 29, 68^r z. 28 - 68^v z. 7
kleiner, gegeneckter g ct s b x g
f. 67^r rechts oben Rd: Regine retro in \overline{VI}^o folio ad hoc signum \overline{G} wohl Hd. B
dieses Zeichen fol. 15^r oben links!

K = T Hd L 68^v ab z. 8
wandelbuches x oz 7 ct

L = F? Hd M 69^r - 70^v z. 7 acceptio, 76^v - 81^r, 82^r z. 18 - 82^v, 98^{or} z. 3 - 98^v
7 ~ pp ct ct s St p x d 7 x

wohl = P M Hd N 70^v ab z. 7 Certum eng. umhön
g oz y d
f. 70^v herab der Buch an P. Regen III. und liegt herabgeklappt auf 2 freien Seiten im Hd N,
eng. herabf + sogar am Rd.

Hd N = S Hd O 75^v z. 1-23 (ein z. lücken. schrift + and. sari!!)
s d ct g m. offenem Bogen g d = q u d d = q u o d oz
wohl = S, auch wenn f. 75^v
der lücken. d. nach dem klapp
stärker ausgeprägt ist

wohl = N? Hd P 81^v - 82^r z. 17 lücken. schreiben?
g s St n ct p -

O Hd Q 83^r - 84^r z. 37
7 oz xy d oz E [

~~P~~ Hd R 84^r z. 38 - 85^v z. 35

Spitzen an den Majuskeln P R y

~~Arbeits~~
Arbeits
wohl = O Hd S 85^v z. 36 - 89^v z. 9, 90^r z. 5 - 93^r z. 25, 93^v z. - 95^r
a oz x y p
offener g-Bogen

= L Hd T 89^v z. 10 - 90^r z. 4
x ct g g p a

Q Hd U 93ⁿ ab z. 26 g ox ce 7 17=10 or als Miniakel

=K+X Hd V 99ⁿ z. 1-15 contentam 4 d ct sequenter

Manch. R ✓ Hd W 101ⁿ ab z. 29, 102ⁿ z. 14 - 103ⁿ z. 23
= FF + DD
ct

S
Hd X 101^v z. 1-31, 114ⁿ z. 4 - 114^v
=K+V

S Hd Y 103ⁿ z. 24-35 103^v z. 24

T ✓ Hd Z 103^v ab z. 25
g s ox ct & 7 y pp

U ✓ Hd AA 104ⁿ
läng. klatz, eng ct → 04 D pp 7 s

V ✓ Hd BB 104^v z. 7-11 nach ungenügt 7 ct s pp

W
atue. B (=B?) ✓ Hd CC 109^v z. 33 - f. 110ⁿ, 111ⁿ z. 27 - 112ⁿ z. 14
ct = ct ff = m ct ox ct y 6^o y 024

=W Hd DD 115^v z. 31 - 116ⁿ z. 16

X ✓ Hd EE 116ⁿ z. 17-116^v, 125^v z. 31 quosdam - 128ⁿ, 129^v - 135^v z. 16

ox spritz Majuskeln ff ct ff=si g st 7 = etiam d ox = anim

=W Hd FF 117ⁿ, 119ⁿ - 122ⁿ z. 7ⁿ

Y ✓ Hd GG 118ⁿ ~~122ⁿ~~ kräftige, klare, zieml. große Schrift, fast ct 7 pp s d
echrige, „gehobener“ als die übrigen Hde

Conveyer Aech. Hd HH 128^v - 129ⁿ (dazu 129ⁿ z. 6 tribuatur - z. 9 exordium an der Hd.),
(= S? nein!) 135^v z. 17 - 136ⁿ z. 14, 136^v z. 7 - 30, 137ⁿ z. ~~5~~ 5 et b. d. k. ind. - z. 13 potius
137ⁿ v - 138^v, 139ⁿ z. 22 XII kl. - 141^v, 142^v - 144^v (auch 152^v ab z. 12
et Lospitio - 153ⁿ z. 17?)

Li. H. ch., And., Abbaye de Flavclot 341

AA ✓ Hd JJ 136^r f. 15 - 136^v f. 6 (oder neue Hd. f. 1-6?)

BB ✓ Hd JJ 136^v f. 31 - 137^r f. 5 ^{4 homines} ~~Folgerungen~~, ^{ab} et d. f. 13 ^{conquerimus},
139^r f. 1-22 ^{signis}
ältere N+P, alte Frage, ob dies Hd.

142^r leer

Zählzeit zählt nach der alten Form folgt
in der modernen folgt 132 + 132 bis !!

= G? ✓ Hd KK 145^r - 145^v f. 3, et d. f. 26 - 147^v f. 27
x & et d. m m

CC ✓ Hd LL 147^v f. 28 - 148^v, 152^v f. 12 est hospicio
x & s c

DD ✓ Hd MM 149^r, 150^r f. 10 - 152^r, 154^v

EE ✓ Hd NN 149^v - 150^r f. 9 d s s y q

FF ✓ Hd OO 152^v f. 1-12 receptus, 153^r f. 12 - 154^r, 155^r

= B? D ✓ Hd PP 156^r, 157^r - 160^v f. 3, 161^r - 162^v f. 15

156^v leer
GG ✓ Hd QQ 160^v f. 4 - 161^r ^{vertikal d y d p 7}
ältere MM, aber nicht identisch

162^v ab f. 16 ^{Quintus a. XII}

- Photos 5^v (p. p. p. p. p. p.) 17^r (Portus-au-deponte) 18^r (saltem. F. r.)
 18^v (Justitia) 56^v (~~Albericus~~ ^{comitum}) 38^r (d. u. r. H. e. r. f. e. l. d. e. n. i. s.) 41^v (Reverendo patri)
 45^v (manus e. c. l. e. r. i. e.) 64^v (F. r. W. d. e. i. g. r. a.) 66^r (perlatas vestras) 89^v (Veniamus autem)
 69^v (D. e. c. l. i. n. i. s. d. i. c. t. o.) 81^v (F. r. W. d. e. i. g. r. a.) 84^r (G. l. o. s. o. n. e. b. i. n. i.) 93^r (Comitis de gra)
 116^r (ignora paternitas) 103^v (perhibemus) 104^r (reverendo in d. o.)
 104^v (Reverentissimo patri) 112^r (et monasterio) 116^r (ignora paternitas) 118^r (Reverendo in d. o.)
 136^v (q. q. o. b. r. u. x. e.) 147^v (d. e. m. i. n. i. s. J. u. d. e.) 150^r (i. r. e. f. l. e. b. i. t. e. r.) 150^v (W. d. e. i. g. r. a.)
 161^r (allegatantia)

f. 138^r unten H. (Brief P. Augustin [II.] an Raner, von demselben Text kann eh.
Zu kommen)

f. 14^v unten rechts im 2. f. unten. Hd. verse III^{or} folia
weil dort auf fol. 19^r, wo der Brief verlegt? fol. 13-17 demnach
eingeloben? also im 12. J.

1 — Evangélaire

Ecole de Reichenau ou de Saint-Gall, ou de Saint-Maximin de Trèves, X^e siècle.

détérioré par suite des inondations de 1926 et restauré en 1953 à la Bibliothèque Royale de Belgique. Proche, par sa décoration du psautier de Saint-Wolbodon (Trèves ou peut-être Utrecht vers l'an 1000).

324 feuillets en parchemin, plus 2 ff de garde en tête, en papier et 2 ff de garde à la fin, en papier.

Dimensions de la page : 22 cm × 17 cm.

Texte latin en noir et titres rubriqués. Ecriture caroline.

Ce précieux manuscrit est enluminé de 245 lettrines. Le tracé de chaque initiale est fait de rubans d'or soulignés d'orange, qui se prolongent dans la lettre en un décor d'entrelacs, de volutes se terminant par des fleurons à trois ou quatre lobes. Le tout se détache sur un fond bleu et vert étagés.

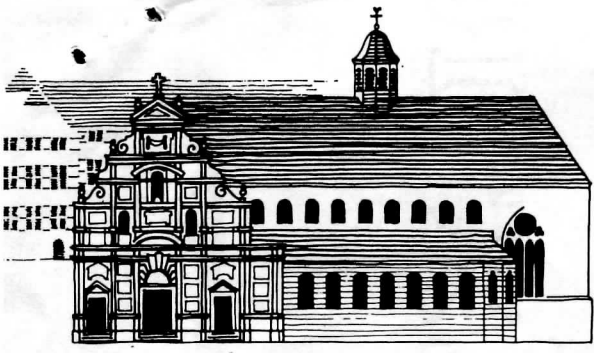
Demi-reliure : plats faits d'ais de bois, avec fermoir en laiton ajouté à l'époque gothique. Dos de cuir noir à 3 nerfs (restauration XIX^e siècle).

Inv. 735

Liège

MUSEE D'ART RELIGIEUX
ET D'ART MOSAN
LIEGE

B - Liège, le 27 novembre 1980



Administration :
rue de la Violette 19
4000 LIEGE
BELGIEN

à Monsieur le Professeur H. HOFFMANN
3400 GOTTINGEN
Nikolausberger Weg 9c

Réf. : PHG/VD

Monsieur le Professeur,

De retour de congé, je trouve votre lettre
du 6 dernier et m'empresse d'y répondre.

Je vous envoie photocopie du Catalogue de
l'exposition "L'Art de l'Enluminure au Musée diocésain
de Liège" rédigé par Madame F. PIRENNE-HULIN.

Jeli? Seta?

A votre disposition pour tout autre renseignement,
je vous prie d' agréer, Monsieur le Professeur, l'expression
de mes sentiments les plus distingués.

Philippe GEORGE
Conservateur-Adjoint.

Annexe.